דאס קינד פון זינד

די געפאלנסטע מעגשן און די העכסטע איידעלע געפילן ווערן ארויסגעבראכט אין דעם דאזיקע מערקווירדיקן און העכסט שפאנענדן ראמאן.

פון א. ד.

(פארטזעצונג)

ער האט זיך אויף איר א וואָרף געטאָן און ער האט איר געריסן צו זיך, אבער זי האט אנגעפאנגען א פארצווייפלטן קאמף. זי האט זיך אליין געוואונדערט פון וואנען עס האבן זיך צו איר גענומען די ריזיקע קרעפטן זיך צו ווערן קעגן דער מענשלאכער בעסטיע, וועלכער האט איר נעהאלטן ארומגעקליאמערט ווי מיט אייזענס און האט איר געוואלט אנזידער־וואַרפן אויף דער בעט: אבער זי האט זיך געראנגלט מיט אלע כחות, ן האט א שליי־דער געטאן צו דער ערד ביידע ביינקלאך, האט איבערגעקערט דאס וואש־טישל און זי האט צעשמעטערט דעם שפיגל, און מען האט אונטן דערהערט דעם שרעק־לאכן טומל און מרס. מערכענטאל א־רויפגעלאפן מיט בלישטשענדיקע אויגן און מיט צוזאמענגעלייגטע פויסטן איז זי אויף באפאלן די אומגליקלאכע מיי־דעל.

ווערקאס, אלסערס, רינענדיקע וואונדן, עקזעמא

און אלע אנדערע הויט קראנקהייטן נעהיילט אין דער צייט ווען איר ארבעט. לייכטע זעלבסט־הייפיזיע באהאנדלונג. נענעטס מיט אויסגעזוכטע בירטן דערפאלג וואו אלע אנדערע הייל־מיטלען האבן נים געהאלפן. א סך באשעפיטיגונגען, שרייבט צו

NURSE DENCKER
610½ Portage Ave., Winnipeg

סרס. וו. ספרינגאקער, סעקרעטאר, אלבערטא, שרייבט: איך בין אזוי דאנקבאר צו אייך וואס איר האט אויסגעהיילט מיינע פיס. איך האב נים געקאנט אויסשטיין מיינע שו־נים. איך האב נים געהאלפן, א סך באשעפיטיגונגען, אבער נעהיילט אין שטאל ווי איך האב אנגעווענדעט אייער אויינסמענט און א. וו.

דער וועג צו געזונט איז אָפּען פאַר אַלע

קעללאָגג'ס אַלל־ברען פאַרלייכטערט פאַרשטאָפונג!

קאָפּ־וועהטאָג, אַלגעמיינע דערשלאָגענקייט און פיעלע אַנדערע איבעלען זיינען סימפּטאָמען פון פאַרשטאָפונג. קעללאָגג'ס אַלל־ברען איז דער נאַטירלעכער, געזונטער מיטל צו פערלייכטערען און פאַרמיידען פאַרשטאָפונג.

שאַרפסטקע עלעמענטען און דער דיעטע זיינען אַכסאָלוט ווירקזאַם צו פערלייכטערען ציוויליזירטע און ווידערהאָלענדע פאַרשטאָפונג. קעללאָגג'ס אַלל־ברען איז שאַרפסטקע. די באַלק זאַפט אַריין די וואַסער און רייניגט אויס דעם גאַנצען אָרגאַניזם פון פאַרשטאָפונג און גיפטען.

חוץ דעם, ענטהאַלט עס גענוג אייזען. דיזער מינעראַל איז אַ בלוט־בויער און דער שונא פון פיזישער דערשלאָגענקייט.

עסט קעללאָגג'ס אַלל־ברען רעגעלמעסיג, און איהר וועט נים בלויז באַזייטיגען די געפאָהר פון פאַרשטאָפונג — איהר קריגט אויך אַ געשמאַקע, געזונטע סיריעל, וואָס מיליאָנען מענשען עסען טיגלעך.

קעללאָגג'ס אַלל־ברען איז וואונדערבאַר פון מילך אָדער קרעם, באַשטעטיגט אויף פיר־רעזולט אין זופּס, אין פּרוכט־זאַפטען אָדער געקאָכט מיט אַנדערע שפּייזען. אייער נאַסער האַט אַלל־ברען אין רויטען און גרינען פּעקעדזש. סערווירט איבעראַל. געמאַכט פון קעללאָגג, אין לאָנדאָן, אָנטאַריאָ.

קעללאָגג'ס אַלל־ברען איז אויסגעבעסערט אין אינהאַלט און טעם

Kellogg's
ALL-BRAN

דאנקזאגונג צו דר. גאטמאן פון די בני עזרא

מיר, די בני עזרא בענעפיט סאסייטי, נעמען זיך דאס פארגענומען אויסצודריקן אונזער דאנק צו דר. גאטמאן, דורך "דאס אידישע וואָרט", פאר זיין גוטער ארבעט וואס ער טוט פאר אונזערע מעמבערס, ווי אויך ספּעציעל פאר זיין גוטער אויפמערק־זאמקייט וואס ער האט געלייסטעט צו בר. י. טריט אין צייט פון זיין שווערער קראנקהייט. מיר ווינשן אייך איר זאלט לאנג לעבן און איינערע הענט זאלן אייך זיין געווענט און איר זאלט אלעמאל זיין אימשטאנד צו העלפן די קראנקע, אז זיי זאלן אזוי זיין צופרידן ווי מיר זיינען.

מיט אונזער רעספּעקט צו אייך,
בני עזרא סיק בענעפיט סאסייטי

וויכטיק צו וויסן

א סך מענשן זיינען מיט דער מיינונג אז עס לוינט זיך נים צו באלאנגען צו א סיק בענעפיט סאסייטי, ווייל עס טרעפט אמאל אז מען איז נים געזונט און מען רופט א סאסייטי דאקטאר נעמט ער נים קיין אינטערעס, ווי עס נעמט א דאקטאר ווען ער קריגט באצאלט די 3 דאלאר פאר דעם וויזיט. איך קאן זאגן אז די באהויפּ־טונג איז נים קיין באגרינדעטע. איך קאן זאגן פאר דער גאנצער וועלט אז איך האב צו באדאנקען אין מיין געזונט ווערן נאר צו א סאסייטי דאקטאר. אז דאס איז דר. גאטמאן וועלכער איז דער סאסייטי דאק־טאר פון דער בני עזרא סיק בענעפיט סאס־סייטי, און די אלע מעמבערס וואס באר־לאנגען צו דער דאזיקער סאסייטי מעגן זיך שעצן גליקלאך ווייל זיי זיינען זיכער אז די האבן נים נאר א גוטן דאקטאר נאר אויך אן איבערגענטבעטעם פריינט, אין צייט ח"ו פון א קראנקן פאל. איך קאן אויף אזויפיל נים איבערגעבן וויפל דר. גאטמאן האט געטרייעט זיין בעסט מיר צו העלפן געזונט צו ווערן, און ווייסנדיק אז איך בין א מעמבער און ער וועט נים קריגן קיין 3 דאלאר פאר א וויזיט, אין ער געווען ביי מיין בעט סיי בייטאג און סיי ביינאכט פאר פינף וואכן צייט. עס אין נים קיין מאס וויפל איך זאל אים באצאלן, וויפל איך זאל אליין נים דיינקען אין נים געגונ. איך ווינש דר. גאטמאן ער זאל שטייגן אזוי הויך אז זיין נאמען זאל גרייכן ווייט און ברייט.

מיט פריינטלאכן דאנק צו אים, וועלכן איך וועל קיינמאל נים פארגעסן.

י. טראָט

דער וועג צו געזונט איז אָפּען פאַר אַלע

קעללאָגג'ס אַלל־ברען פאַרלייכטערט פאַרשטאָפונג!

קאָפּ־וועהטאָג, אַלגעמיינע דערשלאָגענקייט און פיעלע אַנדערע איבעלען זיינען סימפּטאָמען פון פאַרשטאָפונג. קעללאָגג'ס אַלל־ברען איז דער נאַטירלעכער, געזונטער מיטל צו פערלייכטערען און פאַרמיידען פאַרשטאָפונג.

שאַרפסטקע עלעמענטען און דער דיעטע זיינען אַכסאָלוט ווירקזאַם צו פערלייכטערען ציוויליזירטע און ווידערהאָלענדע פאַרשטאָפונג. קעללאָגג'ס אַלל־ברען איז שאַרפסטקע. די באַלק זאַפט אַריין די וואַסער און רייניגט אויס דעם גאַנצען אָרגאַניזם פון פאַרשטאָפונג און גיפטען.

חוץ דעם, ענטהאַלט עס גענוג אייזען. דיזער מינעראַל איז אַ בלוט־בויער און דער שונא פון פיזישער דערשלאָגענקייט.

עסט קעללאָגג'ס אַלל־ברען רעגעלמעסיג, און איהר וועט נים בלויז באַזייטיגען די געפאָהר פון פאַרשטאָפונג — איהר קריגט אויך אַ געשמאַקע, געזונטע סיריעל, וואָס מיליאָנען מענשען עסען טיגלעך.

קעללאָגג'ס אַלל־ברען איז וואונדערבאַר פון מילך אָדער קרעם, באַשטעטיגט אויף פיר־רעזולט אין זופּס, אין פּרוכט־זאַפטען אָדער געקאָכט מיט אַנדערע שפּייזען. אייער נאַסער האַט אַלל־ברען אין רויטען און גרינעם פּעקעדזש. סערווירט איבעראַל. געמאַכט פון קעללאָגג, אין לאָנדאָן, אָנטאַריאָ.

קעללאָגג'ס אַלל־ברען איז אויסגעבעסערט אין אינהאַלט און טעם

Kellogg's
ALL-BRAN

רעגלמעסיקע ווייטיקן?

א יניקע פרויען ליידן מער פון אנ־דערע. אפט, ווען זי איז נים נויטיק! די ווייטיקן, פון וועלכע פרויען ליידן באזונדערס קאנען אפגעשאפן ווערן אווי גערן ווי אנדערע ווייטיקן פאר וועלכע אספּיריז איז באצוועקט.

די דאזיקע טאבלעטס זיינען שטענ־דיק א גרויסע הילף אין אזעלכע צייטן, און קיינמאל פאר קיין פאל נים שער־לאך. (אספּיריז טוט נים דריקן דאס הארץ).

זעלבסטפארשטענדלאך, זיין איר באקאנט מיט די נוצן פון אספּיריז פאר קאפּווייטיק. עס בריינגט אזא שנעלע הילף אז פלוצלונגע קאפּווייטיקן דארפן נים שטערן אייערע פלענער. עס וועט אפּשטעלן א פארקילונג, אדער פאר־לייכטערן דעם קראנקסטן האלז: און וועט בריינגען באקוועמלאכקייט דעם שטארקסטן ליידנדן פון נייוריטיס און ניוראלדזשיע.

ווען אייער קאפּ טוט ווי — פון וועלכער עס איז אורזאך — ווען א פארקילונג האט זיך אריינגעבאפּס אין אייערע גלידער אדער איר פילט יענע טיף־איינגעוועטענע ווייטיקן פון רהר־מאטיזם, סקיאטיקא, לאמבעגא, נעמט אספּיריז און איר קאנט זיך פארלאזן אויף ריכטיקער הילף.

BAYER
ASPIRIN

יארקטאָן, סאסק.

ערב יומים־טובים האט יארקטאן דער־מאנט ווי אין דער בעט היים. יעדערער האט זיך געאיילט צו גיין אין שול. רבי טאריק האט נעהאלטן דרשות און אין זיין משל וואס ער האט נעבראכט פון דעם מדרש האט ער באייסטערט דעם גאנצן עולם.

רבי טאריק האט איינגעצארדענט אלע פרייטאג־צו־נאכט צו דאוונען אין שול און האלטן רעדעס וואס ציט די מענשן צו קומען הערן. דיי קינדער זיינען אויף מיט דעם רבי'ן קבלת שבת. עס איז אויף דעם 14טן אקטאבער, אז אוונט נעמאכט פון דער אידישער קאמיטע אין פון דעם רבין טאריק. אלע אידן זיינען געקומען נע־מען אן אנטייל. נאך הקפות האבן די קינ־דער געזונגען שיינע העבריאישע לידער מיט דער אנפירונג פון דעם רבי'ן. עס איז אויך געמאכט געווארן א גרויסער באנ־קעט. מר. סאלי שייפער האט באגריסט דעם רבי'ן און דעם קאמיטעט פאר דער ארבעט. אן אינטערעסאנטע רעדע רעדנער געהאלטן סאל שייפער און נאך רעדנער האבן געגעבן ווי עס פאסט פאר שמחת תורה. מען האט פארבראכט פרייליך־מען האט געטאנצט און געזונגען ביז שפּעט אין דער נאכט.

סעם כהן.

—(::)—

דאפין, מאניטאָבא

"דאס אידישע וואָרט".

חשוב'ע הערן: —

מיר שיקן אייך א מאני אָרדער אויף אכט דאלאר, וואס מיר האבן ביינשטייר־ערט פאר מזכיר נשמות. מיר בעטן אייך איבערגעבן דאס געלט צום יונייטעד היברו רעליף. מיר ווינשן אלעמען בעסערע צייט־טען, אז איינער צום אנדערן זאל חלילה נים דארפן אנקומען.

מיט אכטונג,
יצחק שרייבער

פאסטעריזירונג — מאכט מילך זיכער

די מאָדערן דיירי

מיט איר נייער אפ־טו־דייט איינריכטונג קאן אייך גוט באדינען מיט אבסאלוט

זיכערע מילך

פון אונזערע דרייווערס אדער — **טעלעפאָניר 201 101**

איר זייט שטענדיק ותלקאמען צו באזוכן אונזער פלענט

MODERN DAIRY LTD.
St. Boniface

"איך קאנט אויפשלאגן אונזער קרים, אבער איר קאנט נים "ביטן" אונזער מילך".

אייער געזונט איז אפהייגניק פונם צושטאנד פון אייערע פוירנעס קומענדיקן ווינטער

מיט פארגעגינען וועל איך פאר אייך עקזאמענירן אייערע פוירנעס פריי. אלץ וואס איר דארפט טאן איז,

רופט מיך אפ

ט. ראסאף

STANDARD SHEET METAL & ROOFING CO.
907½ MAIN ST., PHONE 54 770 — RES. PHONE 54 552

נייע רעמינגטאָנס

עטוואס גענוצט אין סטאר פולשטענדיק גאראנטירט

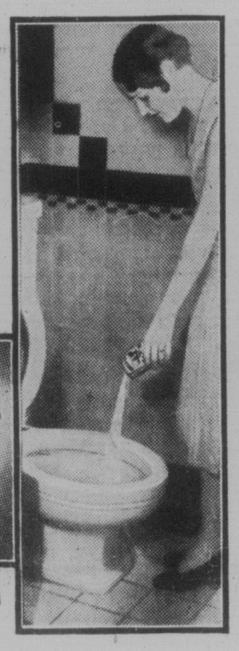
ספּעשל

היינטיקע וואר

פון **$55.00** און העכער

REMINGTON TYPEWRITERS Ltd.
220 Bannatyne Ave., Wpg.

עס רייניקט טריקנט, אויך



"איינמאל א וואך"

לאי זאל קיינמאל נים צעלאזט ווערן אין הייסע וואסער

נוצט פול קראפטיקע דושילעט'ס לאי איין מאל יערע וואך צו האלטן אייער קלאזעט־שיסל ריין און פריי־דורכלויפנד. נוצט עס, אויך, אין אייערע סינק לעקלאך און זיי וועלן זיך קיינמאל נים פארשטאפּן מיט פעטס אדער אפּפאל אנזאמלונגען.

דושילעט'ס לאי צעלאזט אין קאלטע* וואסער אין אויך א גוטע, זיכערע פליסיקייט פאר אלע טענלאכע רייניקונגס צוועקן. אונ־זער נייער פרייער ביכל באשרייבט די צאל־רייכע נוצן פאר דעם דאזיקן מלכה הוין קלי־נער. שיקט פאר דעם.

GILLETT'S Lye

"עסט שמוץ"

STANDARD BRANDS LIMITED
GILLETT PRODUCTS
Toronto, Montreal, Winnipeg, Vancouver
and offices in all the principal cities of Canada.

צוליב אייער געזונט

ווען איר דארפט מעדיצינען, קומט אדער שרייבט צו אונז. מיר האבן א פולשטענדיקן סטאק פון פרישע דראגס און מעדיצינישע מיטלען צו מע־סיקע פרייזן. מיר האלטן אויך א פולשטענדיקן סטאק פון פעטענט מעדיצינען און אלע נויטיקע ארטיקלען וואס פארערן זיך פאר קראנקע. מיר ספּעציאליזירן אין דאקטארס פרעסקריפּשאנס.

שיינעם דראג סטארס

842 MAIN STREET — cr. Dufferin PH. 56213
410 SELKIRK AVE. — Cor. Salter PH. 55 888

קאנטרי אָרדערס פינקטלאך אטענדעט

היימאן און העסטרין
באריסטערס, סאליסיטארס, נאטארס
216 — מעקאינטייר בלאק — 21 627
טעלעפאן
מר. העסטרינס וואוינונג:
306 סט. דושאנס עווע., טעל. 53 133

שינבין, מאראזניק און ראבלין
Shinbane, Morosnick & Roblin
Barristers, Solicitors and Notaries
באריסטערס, סאליסיטארס, נאטאריוס
Office: 207-8 Confederation Life Bldg.
457 Main St. — Opposite City Hall
טעלעפאן 21 345—6

טשערניאק, קאפּשטיין און ספּיוואק
Barristers, Solicitors, Etc.
460 מיין סטריט
טעלעפאן 24 591 און 24 666

א. ע. קאנטאר
אדוואקאט און נאטארי
A. E. CANTOR
אפיס: 210 נאטר־דיים עווניו
טעלעפאן 89 223
רעזידענס:
103 בענערמאן עווע., טעל. 51 353

ח. שולמאן
אדוואקאט און נאטארי
נעלט צו לייען אויף 6½ פּראצענט
Schulman & Nitikman
213 קאנפעדעריישאן לייף בילדינג
457 מיין סטריט, אנטקעגן סיטי האל
טעלעפאן 88 462

מ. אווערבאך
באריסטער, סאליסיטאר, נאטארי א.א.וו.
824—8 ראיאל בענק בלדג.
טעלעפאן 86 200
רעז. 435 אבערדין עווניו. טעל 53 354

ש. מילער
B.A., L.L.B.
באריסטער, סאליסיטאר א. א. וו.
709 גרייט וועסט פערמאנענט בילדינג
טעלעפאן 24 688 און 24 963
רעז. 152 בראוס עווע., טעל. 51 652

Doctors' Directory דאקטוירים

IN ALPHABETICAL ORDER

Office	Residence	
53 578	51 250	דר. ס. דוש. בערמאן, 834 מיין סטריט. אפיס שטונדן: 2—4 און 7—8. DR. J. C. BERMACK
54 107	54 107	דר. דוש. ברענער, 402 סעלקירק עווניו. אפיס שטונדן: 3—5, 7.30—8.30. DR. J. BRENER
26 947	53 422	דר. א. גוטמאן, 5—304 שווניו בלאק 265 פארטעדוש עווניו. אפיס שטונדן: 10—12, 2—6 און ביי אפּאינטמענט. DR. A. GUTTMAN
22 717	54 429	דר. ס. דושאוויש, 404 באיר בלדג. שטונדן: 11—12 און 3—6 און ביי אפּאינטמענט. DR. SIMON JAUVOISH
26 600	28 153	דר. ה. הערשפילד, 576 מיין סט. קאר. אלעקסאנדער עוו. אפיס שטונדן 11—1, 2—5 און 7—9. DR. H. HERSHFIELD
52 744	51 772	דר. ב. א. וויקטאר, קאר. סעלקירק און סאלטער (איבער דער באנק) אפיס שטונדן: פון 3—5 און 7—8. DR. B. A. VICTOR
53 720	52 278	דר. א. מאיס, סט. דושאנס בלאק, פריטשארד און מיין אפיס שטונדן פון 2—4.30 און 7—9. DR. A. MOYSE
	52 376	דר. דושא. בי. מעקטעוויש, שטונדן 2—5 און 7—9 פרוויען און קינדער קראנקהייטן 500 קאלדוש עווע., רעז. 504 קאלדוש עווע. DR. GEO. B. McTAVISH
53 181	53 181	דר. י. פערלמאן, 291 בראוס עווע., קאר. טשארלס אפיס שטונדן פון 3—5 און 7—8. DR. I. PEARLMAN
54 866	51 968	דר. ס. קאברינסקי, סוויט 2 קראמפּ בלאק (מיין און דאפערין עווע.) אפיס שטונדן פון 3—5 און 6.30—8. DR. S. KOBRINSKY
24 480	49 763	דר. מעקס ריזדי (עקס רעי) 283 פארטעדוש, קאר. סטים (100 טראנסקא דושענ. טראסס בלדג.), לעבן אימאנס שטונדן: פון 2—6 אוונטס און ביי אפּאינטמענטס. DR. MAX RADY
53 915	52 614	דר. סעם ראדין, ראיאל בענק בילדינג (מיין און סעלקירק) אפיס שטונדן פון 3—4 און 6—8. DR. SAM RODIN
88 916	59 473	דר. א. ל. שובין, אפיס שטונדן 11—12 און 2—6 אפיס: בענק אף קאמערס בלדג., מיין און אלעקסאנדער רעזידענס: 375 מעקדאי עווע. DR. A. L. SHUBIN
		אויגן, אויערן, נאז און האלז
28 281	51 848	דר. י. ה. בעקמאן, 800 באיר בילדינג DR. J. H. BECKMAN
24 465	51 359	דר. ד. מ. דושענאף, 2-830 סאמערסעט בלאק DR. D. M. GENOFF
		קינדער קראנקהייטן
88 013	53 320	דר. ה. מעדאווי 904 באיר בלדג. 3—5; 332 מאניטאבא עוו. 11—12 DR. H. MEDOVY

Dentists Directory דענטיסטען

IN ALPHABETICAL ORDER

Office	Residence	
51 560	41 652	דר. י. בן עזרא, ב.א. 962½ מיין סט. קאר. סעלקירק DR. I. BEN EZRA, B.A.
53 720		דר. מ. א. ברעגמאן, סוויט 1 סט. דושאנס בלק., 984 מיין סט. DR. M. A. BREGMAN
86 115		דר. ס. אי. גרינבערג, 414 באיד בילדינג. DR. S. E. GREENBERG.
52 744	39 829	דר. א. גארדנער, 409 סעלקירק עווע., קאר. סאלטער. (איבער דער ראיאל באנק) DR. A. GARDNER
56 056		דר. ס. טשורטשיל, סוויט 1, טריק בלאק, 972 מיין סטריט. DR. S. H. CHURCHILL